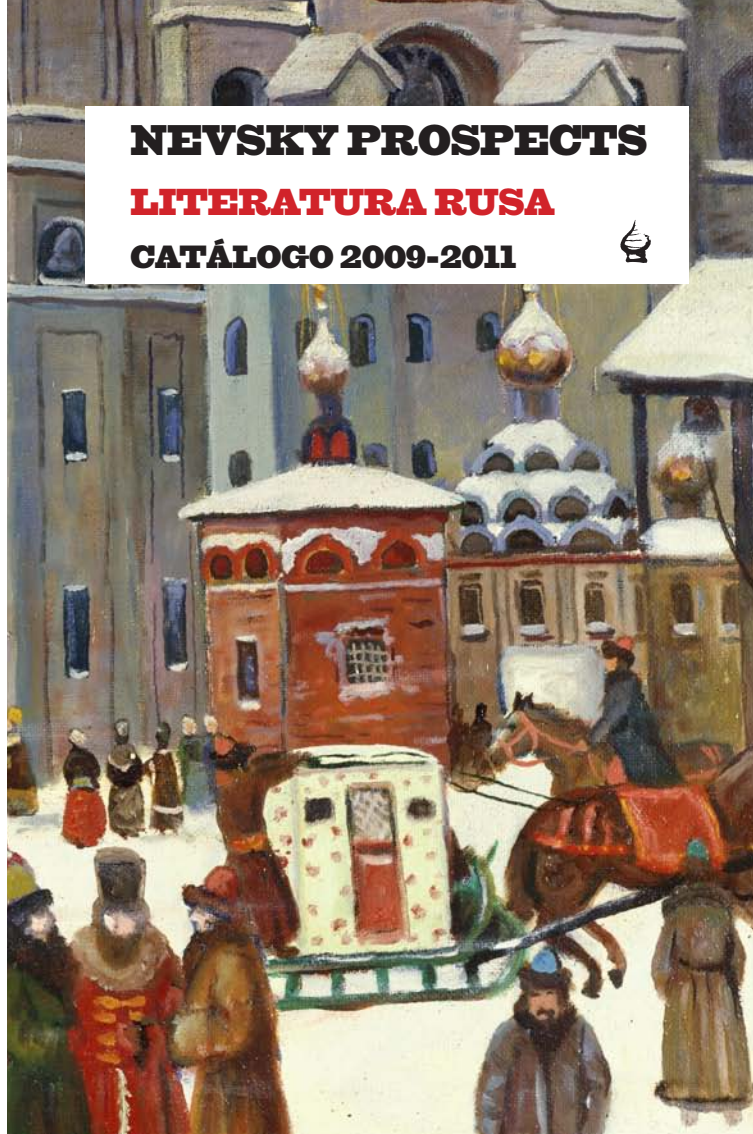


**NEVSKY PROSPECTS**

**LITERATURA RUSA**

**CATÁLOGO 2009-2011**



*No existe nada comparable a la Perspectiva Nevski, al menos en San Petersburgo, da a la ciudad su forma. ¿Qué hay en ella que no reluzca? Es la cosa más bella de nuestra capital. Yo sé que ni uno de sus pálidos habitantes la cambiaría por todo el oro del mundo. No sólo el joven de veinticinco años, con sus bigotes estupendos y sus levitas confeccionadas a medida, sino incluso el caballero de bucles encanecidos galopando sobre las mejillas y una cabeza tan suave como una bandeja de plata; a él también le entusiasma la Perspectiva Nevski.*

NIKOLÁI GÓGOL

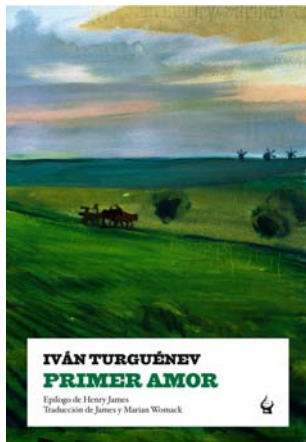
Nevsky Prospects es una editorial consagrada a Rusia, su literatura, su cultura, su papel en el imaginario europeo y mundial. Nos acercamos a nuestro segundo aniversario, y esperamos seguir apostando por autores y libros imprescindibles para entender las claves de Rusia, ese país de la imaginación, complejo y fascinante.

*Página siguiente, de izquierda a derecha, de arriba hacia abajo: Aleksandr Pushkin, Fiódor Dostoievski, Alekséi Tolstói, Andréi Bieli, Nadezhda Téffi, Feliks Yusúpov, Antón Chéjov, Vladímír Odóievski, Vsévolod Garshin, Mijaíl Bulgákov, Boris y Arkadi Strugatski, Gaito Gazdánov, Iván Turguénev, Aleksandr Kuprin, Lidia Zimovieva-Annibal.*



NOVEDAD OTOÑO 2011

A LA VENTA 19.9.11



## PRIMER AMOR

Iván Turguénev

Trad. J. y M. Womack  
Epílogo: Henry James

978-84-938246-6-2

16€ • 160 pags.

NEVSKY 14

«De entre todas sus novelas destaca *Primer amor*»

VLADÍMIR NABÓKOV

Un adolescente veranea en las afueras de Moscú con su joven y atractivo padre y su envilecida madre. La casa de al lado es alquilada por una princesa caída en desgracia y su hija, la misteriosa y encantadora Zinaída, de la que el joven se enamora perdidamente. Retrato sublime de la familia y la sociedad elegante de la Rusia pre-revolucionaria, canto a la juventud, *Primer amor* es una de las obras más autobiográficas de Turguénev, maestro en capturar los procesos mentales y las emociones humanas. Narrada en primera persona, muestra de forma brillante el desarrollo de la fascinación y la infatuación del amor, revelando sus decepciones y alegrías con la sensibilidad única del autor de *Padres e hijos*.

NOVEDAD OTOÑO 2011

A LA VENTA 10.10.11



## RUSIA IMAGINADA

Edición de Care Santos

978-84-938246-7-9

22€ • 320 pags.

PERSPECTIVAS 4

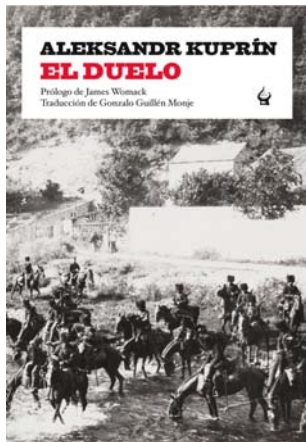
«No se puede entender Rusia con la mente, solo se puede creer en ella.»

FIÓDOR TIÚTCHEV

Existe un dicho ruso que afirma que si pasas una semana en Rusia planeas una novela, si pasas un mes un relato, y si pasas un año entero en el país su compleja realidad te descubrirá la evidencia: jamás serás capaz de escribir nada que recoja su compleja esencia. Hemos querido llevar a cabo el experimento contrario: diez autores contemporáneos españoles escriben cuentos sobre Rusia. La única condición es que los sitúen en un lugar desconocido para ellos: Múrmansk, Vítebsk, Prípiat, Majachkalá, Vúra... Diez miradas personalísimas y distintas que revelan una Rusia inaudita, fuera de los tópicos y las ideas preconcebidas, pero no menos fascinante.

NOVEDAD OTOÑO 2011

A LA VENTA 31.10.11



## EL DUELO

Aleksandr Kuprín

Trad. Gonzalo Monje  
Prólogo: James Womack

978-84-938246-8-6

20€ • 320 pags.

NEVSKY 15

«Usted quiere que solo le hable de los puntos débiles de su cuento... Su cuento no tiene puntos débiles.»

ANTÓN CHÉJOV

*El duelo* constituye una poderosa descripción de la existencia vacía e inútil en el ejército ruso al finales del siglo diecinueve. Obra poderosamente autobiográfica, a la altura de *Diario de un hombre superfluo* de Iván Turguénev, *El duelo* narra las experiencias de Romáshov, incapaz de enfrentarse a las vicisitudes de un destino adverso. Sin limitarse a escribir un panfleto sobre las duras condiciones en el ejército ruso de la época pre-revolucionaria, Kuprín ofrece al lector el retrato fidedigno de un sistema a punto de hacerse pedazos. A caballo entre el realismo del siglo XIX y el retrato psicológico del XX, *El duelo* es una novela que explora la experiencia de un ser humano que sucumbe ante fuerzas monolíticas fuera de su control.

NOVEDAD OTOÑO 2011

## EN TRINEO Y A CABALLO HACIA LOS LEPROSOS ABANDONDOS DE SIBERIA

Kate Marsden

Trad. Marian Womack

978-84-938246-9-3

20€ • 240 pags.

PERSPECTIVAS 5

«... Esa fue la parte más terrible del viaje; sobrevivimos Dios sabe cómo...»

*En trineo y a caballo hacia los leprosos abandonados de Siberia* es un libro que encaja en el subgénero de la literatura de viajes que puede denominarse 'aventuras de las indomables damas victorianas'. Cuenta el viaje de una mujer que se adentra sola hacia uno de los lugares más inhóspitos del planeta, armada únicamente con un par de cartas de recomendación de la Reina Victoria de Inglaterra y de la Zarina Maria Fiódorovna, cuarenta libras de pudding de ciruelas, y mucha buena voluntad. Repleto de acción y aventuras, así como de descripciones conmovedoras de las crueldades humanas y de la naturaleza salvaje, ofrece una visión de la vida de la Rusia del siglo XIX tan romántica como realista.



A LA VENTA 14.11.11

NOVEDAD OTOÑO 2011

A LA VENTA 28.II.11



## EL ZOO TRÁGICO

Lidia Zinovieva-Annibal

Trad. Vladímir Aly  
Prólogo: Marian Womack

978-84-939358-0-1

19€ • 300 pags.

NEVSKY 16

«Un libro extraordinario» **ALEXANDER BLOK**

«Un libro encantador» **MARINA TSVETÁIEVA**

Las memorias ficticias de Zinovieva-Annibal destilan la brutal belleza de la vida rural en la Rusia pre-revolucionaria, una infancia rica en imágenes, sensaciones, y con espacio para la crueldad y el dolor, la belleza y el descubrimiento de la vida sensorial y sensual. Con una prosa cargada de empatía por el mundo que describe, pero encontrando sus resquicios más oscurecidos mediante una inaudita capacidad de concreción minimalista, Zinovieva-Annibal recuerda en su voluntad expresionista y su interés en la mujer a la prosa de la inglesa Virginia Woolf. Las zonas más oscuras de la infancia son reveladas junto a una investigación de las dificultades encontradas durante sus años formativos por la mujer rusa.

# CATÁLOGO DE PUBLICACIONES

2009 - PRIMAVERA 2011

## EL LUNES EMPIEZA EL SÁBADO

A. y B. Strugatski

Trad. Raquel Marqués García  
Prólogo: Sofía Rhei

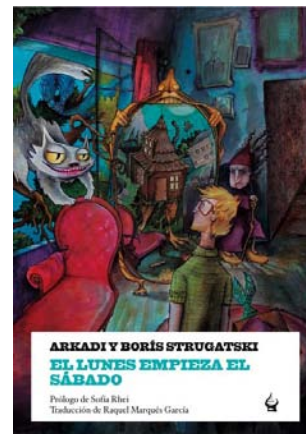
978-84-938246-5-5

20€ • 376 pags.

‘... una novela paradójica: irónica, mordaz, sarcástica...’

FANTASY MUNDO

NEVSKY 13





## EL PUERCOESPÍN

Julian Barnes

Trad. Marian Womack  
Prólogo: Víctor Andresco

978-84-938246-4-8

19€ • 240 pags.

‘Una pequeña obra maestra  
de la sátira política.’

ROBERT HARRIS

PERSPECTIVAS 3



## UNA NOCHE CON CLAIRE

Gaito Gazdánov

Trad. María García Barris  
Prólogo: Patricio Pron

978-84-938246-3-1

19€ • 240 pags.

‘... un autor que representa la  
inadaptación de la *vieja Rusia* a  
la lógica de la historia...’

BABELIA  
NEVSKY 12

## SALMO Y OTROS CUENTOS INÉDITOS

Mijaíl Bulgákov

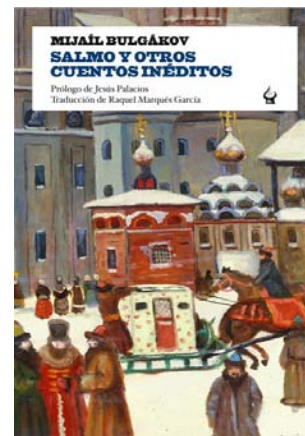
Trad. Raquel Marqués García  
Prólogo: Jesús Palacios

978-84-938246-1-7

17€ • 160 pags.

‘... ese poder de fascinación que  
tienen los grandes de la literatura  
rusa...’

LA TORMENTA EN UN VASO  
NEVSKY II



## LA FLOR ROJA

Vsévolod Garshin

Trad. Patricia Gonzalo de Jesús  
Ilustraciones: Sara Morante

978-84-938246-2-4

13€ • 80 pags.

‘... atmósfera asfixiante, reforzada  
por las inquietantes ilustraciones  
de Sara Morante...’

ABC  
PERSPECTIVAS 2



## EL DÍA DE AÑO NUEVO

Vladímir Odóievski

Prólogo: Luis Alberto de Cuenca

Trad. James y Marian Womack

978-84-937466-8-1

15€ • 198 pags.

‘... el librito de Odóievski se revela como una obra sorprendente, enigmática y llena de encanto...’

PATRICIA ESTEBAN ERLÉS

## EL DUENDE DEL HOGAR

Nadezhda Teffi

Prólogo: Almudena Guzmán

Trad. James y Marian Womack

978-84-937466-6-7

13€ • 176 pags.

‘... una verdadera pieza de orfebrería literaria.’

ABCD



## CHÉJOV COMENTADO

Antón Chéjov / VV. AA.

Prólogo y Edición: Sergi Bellver

Trad. James y Marian Womack

978-84-938246-0-0

22,50€ • 320 pags.

‘El equipo Bellver/Nevisky ha acertado tanto en la disposición de los relatos como en su elección.’

ABC.es

## YO, KÓTIK LETÁIEV

Andréi Bieli

Prólogo: James Womack

Trad. María García Barris

978-84-937466-9-8

16€ • 320 pags.

‘... un lenguaje formal nuevo e inclasificable, entre la prosa, la poesía y la matemática.’ QUÉ LEER



## EL FINAL DE RASPUTIN

Feliks Yusúpov

Prólogo: Patricia Esteban Erlés

Trad. Marta Sánchez-Nieves

978-84-937466-7-4

14€ • 214 pags.

‘El relato detallado del asesinato constituye, por su crudeza casi surrealista, un alegato moral...’ ABCD

## AELITA

Alexéi Tolstói

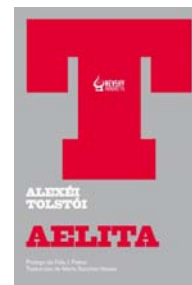
Prólogo: Félix J. Palma

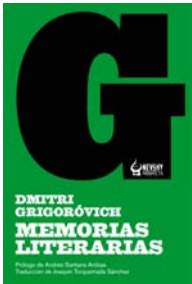
Trad. Marta Sánchez-Nieves

978-84-937466-5-0

16€ • 288 pags.

‘Es difícil no ceder ante la poesía y la sabiduría desesperada de *Aelita*...’ QUIMERA





## MEMORIAS LITERARIAS

Dmitri Grigoróvich

Prólogo: Andrés Santana Arribas  
Trad. Joaquín Torquemada Sánchez  
978-84-937466-4-3  
16€ • 272 pags.

‘... un maravilloso e insustituible documento de una época prodigiosa...’ **ABCD**

## RUSIA GÓTICA

VV. AA.

Prólogo: Espido Freire  
Trad. James y Marian Womack  
978-84-937466-1-2  
16€ • 192 pags.

‘... una oportunidad inmejorable para que el lector conozca autores poco conocidos por estos pagos...’  
**QUIMERA**



## ESTRELLA ROJA

Alexander Bogdánov

Prólogo: Ed Griffiths  
Trad. James y Marian Womack  
978-84-937466-3-6  
16€ • 272 pags.

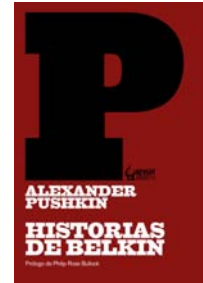
‘... ese clásico de la ciencia ficción donde Bogdánov nos permite viajar a un futuro en el que los comunistas alcanzan Marte...’ **MARIE CLAIRE**

## HISTORIAS DE BELKIN

Alexander Pushkin

Prólogo: Philip Ross Bullock  
Trad. James y Marian Womack  
978-84-937466-0-5  
14€ • 152 pags.

‘Historias de amor, suspense y humor negro, en los que la ironía se constituye como un personaje más, tal vez la protagonista.’ **PÚBLICO**



## LA MUJER DE OTRO HOMBRE Y SU MARIDO DEBAJO DE LA CAMA

Fiódor Dostoievski

Prólogo: Elvira Navarro  
Trad. James y Marian Womack  
978-84-937466-2-9  
15€ • 192 pags.

‘... tres narraciones delirantes, grotescas, tragicómicas, con escenas en las que conviven el absurdo y la amargura.’ **CUADERNOS DEL SUR**



## DISTRIBUCIÓN NACIONAL

### UDL - LIBROS

CTRA. M-300 KM. 26.5  
28802 ALCALÁ DE HENARES, MADRID

TLFNO 918 823 280 • FAX 918 800 658

[info@udllibros.com](mailto:info@udllibros.com) • [www.udllibros.com](http://www.udllibros.com)

## DISTRIBUCIÓN EN AMÉRICA LATINA

### PANOPLIA DE LIBROS

Calle Andorra, 69  
28043 MADRID

TLFNO 913 004 390

[export@panopliadelibros.com](mailto:export@panopliadelibros.com)

### L'ALEBRIJE

C/ Gósol, 39  
08017 BARCELONA

TLFNO 932 800 677

[alebrije@alebrije.cat](mailto:alebrije@alebrije.cat)

[www.nevsky.es](http://www.nevsky.es) • [info@nevsky.es](mailto:info@nevsky.es)

*Catálogo impreso en papel procedente de fuentes sostenibles*